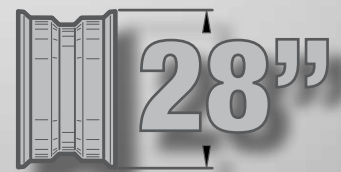


EM 9350



-  Equilibreuse électronique à écran pour voitures, véhicules de transport logistique et motos
Rapide et précise, adaptée pour d'importants volumes de travail
-  *Equilibradora electrónica con pantalla para automóviles, vehículos de transporte ligero y motos*
Rápida y precisa, adecuada para elevadas cargas de trabajo
-  Máquina de equilibrar electrónica com ecrã para automóveis, veículos de transporte ligeiro e veículos motorizados
Rápida e precisa, adequada para alto volume de trabalho

EM 9350



1 Afficheur à **DOUBLE VISUALISATION**. Dérivant de la technologie Blue Light, il autorise une sélection rapide et intuitive du mode d'étalonnage ainsi que l'accès immédiat aux fonctions de service les plus communes. **1** Visualizador con **DOBLE PANTALLA**. Derivado de la tecnología Blue Light, permite una selección rápida e intuitiva del modo de equilibrado y el acceso inmediato a las funciones de trabajo más habituales. **1** Visualizador de **ECRÃ DUPLO**. Derivado da tecnologia Blue Light, permite uma seleção rápida e intuitiva do modo de equilíbrio e o acesso imediato às funções de trabalho mais comuns.



2 GROUPE DE LANCEMENT. Une durée de cycle réduite et une précision élevée assurent d'importants volumes de travail. Cycle de mesure et ralentissement de la roue automatique et frein de stationnement mécanique: simplicité de travail et productivité. Le moteur entretien zéro et des solutions constructives de la dernière génération garantissent fiabilité et robustesse. Dimensionné pour travailler avec des roues à offset élevé sans l'utilisation d'entretoises. **2 GRUPO DE LANZAMIENTO.** El tiempo de ciclo reducido y la gran precisión aseguran volúmenes de trabajo elevados. Ciclo de medida y ralentización de rueda automáticos y freno de estacionamiento mecánico: simplicidad de trabajo y productividad. El motor de mantenimiento 0 y las soluciones de fabricación de última generación garantizan fiabilidad y solidez. Dimensionado para trabajar con ruedas de offset elevados sin necesidad de separadores.



2 GRUPO DE LANÇAMENTO. Redução do tempo de ciclo e a alta precisão garantem um grande volume de trabalho. Ciclo de medição e desaceleração da roda automáticos e travão de estacionamento mecânico: simplicidade de trabalho e maior produtividade. O motor com manutenção 0 e soluções construtivas de última geração asseguram a fiabilidade e robustez. Dimensionado para trabalhar com rodas de elevado offset sem a utilização de espaçadores.



3 LA SAISIE électronique du diamètre et la distance avec la mise en place des masses adhésives à 3-6-12 h sont programmables par l'utilisateur. Le large espace entre le caisson et la bride permet d'accéder aisément dans la roue pour le nettoyage et l'application des contre-masses (clip portemasses en option). **3 ADQUISICIÓN** electrónica del diámetro y de la distancia con posicionamiento de los pesos adhesivos en la posición de las 3-6-12 horas, que puede ser configurado por el usuario. El amplio espacio libre entre la carcasa y la brida permite acceder cómodamente al interior de la rueda para limpiar y colocar los contrapesos (clip portapesos a pedido).



3 AQUISIÇÃO electrónica de diâmetro e distância com posicionamento de pesos adesivos de 3-6-12 horas programável pelo utilizador. O amplo espaço livre entre a caixa e a flange permite acessar comodamente no interior da roda para a limpeza e a delimitação dos contrapeso (clipe portapesos a pedido).

4 FREIN de stationnement à pédale, il facilite les opérations de blocage de la roue et l'apposition des contre-poids. **4 FRENO** de estacionamiento de pedal, facilita las operaciones de bloqueo de rueda y de colocación de los contrapesos. **4 TRAVÃO** de estacionamento a pedal, facilita as operações de bloqueio da roda e aposição de contrapesos.





5 TABLE PORTE-MASSSES. Design étudié pour permettre le meilleur accès à l'intérieur de la roue. Les nombreux compartiments porte-masses, les logements pour les cônes et les accessoires, ainsi que l'écran orientable offrent la meilleure ergonomie de travail. Le matériau de la table est très résistant.

5 PLATAFORMA PORTAPESOS. Diseño atractivo y formas estudiadas para permitir el máximo acceso al interior de la rueda. La rica dotación de compartimientos portapesos, los alojamientos para los conos y los accesorios y el monitor orientable garantizan la máxima ergonomía de trabajo. La plataforma está realizada con materiales de elevada resistencia.

5 PLATAFORMA DE SUPORTE DOS PESOS. Design atraente e formas concebidas para permitir o máximo acesso ao interior da roda. O rico conjunto de compartimentos para suporte de pesos, os alojamentos para os cones e os acessórios e o monitor ajustável garantem a máxima ergonomia de trabalho. A plataforma está realizada com materiais de elevada resistência.

6 RANGEMENT ACCESSOIRES. Le rangement latéral des accessoires a été étudié pour loger les brides universelles, les cônes et les bagues. Le poste de travail est ainsi toujours ordonné, les accessoires facilement accessibles et protégés.

6 ALOJAMIENTO DE ACCESORIOS. El vano de accesorios lateral está estudiado para alojar bridas universales, conos y casquillos. El puesto de trabajo está siempre en orden, se puede acceder fácilmente a los accesorios y estos están siempre íntegros.

6 ALOJAMENTO DOS ACESSÓRIOS. O compartimento lateral para os acessórios está estudado para alojar flanges universais, cones e buchas. O posto de trabalho está sempre em ordem, os acessórios facilmente acessíveis e sempre intactos.



7 PALPEUR EXTERNE pour saisie automatique de la largeur de la roue (sur demande). **7 PALPADOR EXTERIOR** para la adquisición automática de la anchura de rueda (bajo pedido).

7 APALPADOR EXTERNO para aquisição automática da largura da roda (sob requerimento).

8 ELEVATEUR de roue pneumatique TT80 (en option). **8 ELEVADOR** de rueda neumático TT80 (a pedido). **8 ELEVADOR** da roda pneumático TT80 (a pedido).



ao grupo de lançamento. Em configuração moto não são exigidos os acessórios de configuração veículo.

● **ÉTALONNAGE RAPIDE** et intuitif de la sensibilité. La masse étalon, en dotation, s'applique directement sur le groupe de lancement. En configuration moto, les accessoires véhicules ne sont pas requis. ● **CALIBRACIÓN RÁPIDA** e intuitiva de la sensibilidad. El peso patrón, en dotación, se aplica directamente en el grupo de lanzamiento. En configuración moto no se requieren los accesorios del automóvil. ● **CALIBRAGEM RÁPIDA** e intuitiva pela sensibilidade. O peso amostra, fornecido, é aplicado diretamente

● **L'ENCLUME** permet de préparer ou de régénérer les masses avec clip, sans endommager la table porte-masses. ● **EL YUNQUE** permite preparar o regenerar los pesos con clip, sin dañar la plataforma portapesos. ● **A BIGORNA** permite preparar ou regenerar os pesos com grampo, sem danificar a plataforma de suporte dos pesos.



● **LE POINTEUR LASER** permet de positionner les porte-masses avec précision et plus rapidement. **L'ECLAIRAGE** interne roue facilite l'acquisition des mesures, l'application des porte-masses, le nettoyage et le contrôle de l'état de la jante.* ● **EL PUNTERO LÁSER** permite colocar los contrapesos sin error con mayor rapidez. **EL ILUMINADOR** interno de la rueda facilita la adquisición de las medidas, la aplicación de los contrapesos, la limpieza y el control de la integridad de la llanta.* ● **O APONTADOR LASER** permite posicionar os contrapesos sem erro e com muita rapidez. **O ILUMINADOR** interno da roda facilita a aquisição das medidas, a aplicação dos contrapesos, a limpeza e o controlo da integridade da banda de rodagem.*

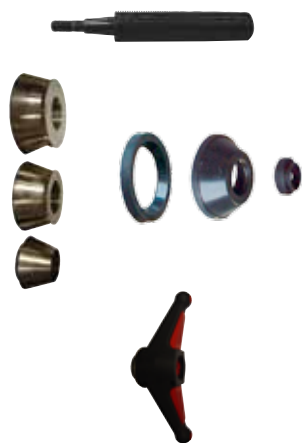
● **LE POINTEUR LASER** permet de positionner les porte-masses avec précision et plus rapidement. **L'ECLAIRAGE** interne roue facilite l'acquisition des mesures, l'application des porte-masses, le nettoyage et le contrôle de l'état de la jante.* ● **EL PUNTERO LÁSER** permite colocar los contrapesos sin error con mayor rapidez. **EL ILUMINADOR** interno de la rueda facilita la adquisición de las medidas, la aplicación de los contrapesos, la limpieza y el control de la integridad de la llanta.* ●

EM 9350

● **CENTRAGE ET BLOCAGE DE LA ROUE.** L'équipement de série de l'équilibreuse EM9350 ne comprend pas le kit de centrage et de blocage de la roue. Pour mieux répondre aux modifications constantes du design des roues et à la carence de standardisation, il est possible de choisir la solution la mieux adaptée à ses exigences. ● **CENTRADO Y BLOQUEO DE RUEDA.** La equilibradora EM9350 no incluye en la dotación estándar el kit de centrado y bloqueo de rueda. Para responder mejor a los continuos desarrollos en el diseño de las nuevas ruedas y la ausencia de estandarización, es posible elegir la solución que mejor se adapta a las propias necesidades de trabajo. ● **CENTRAGEM E BLOQUEIO DA RODA.** A máquina de equilibrar EM9350 não inclui no fornecimento padrão o kit de centragem e bloqueio da roda. Para melhor satisfazer a evolução contínua na concepção de novas rodas e a falta de padronização, é possível escolher a solução que melhor se adapte às suas necessidades de trabalho.

KIT BASIC

ø 42 - 103 mm (1,6" - 4")



KIT PROFESSIONAL

ø 42 - 119 mm (1,6" - 4,7")



KIT MOTO



MODE D'EQUILIBRAGE

- Dynamique sur les deux flancs de la jante
- 7 programmes ALU (5 ALU Statistique + 2 ALU P)
- Dynamique Moto
- ALU Moto
- Statique
- OPT flash
- Masse Cachée (Hidden Weight) (en ALU P)
- Division Masse (Split Weight) (en programmes Moto)
- Programme « Plans Mobiles » en ALU P
- Affichage du balourd en grammes ou onces
- Equilibrage automatique

EQUIPEMENT DE SERIE

- Pince pour l'application des contrepesos
- Gabarit pour la mesure de la largeur roue
- Masse-étalon étalonnage
- 7 fourreaux porte-accessoires courts et 2 fourreaux porte-plateaux



MODALIDAD DE EQUILBRADO

- Dinámica sobre ambos flancos de la llanta
- 7 programas ALU (5 ALU estadísticos + 2 ALU P)
- Dinámica Moto
- ALU Moto
- Estática
- OPT flash
- Peso Escondido (Hidden Weight) en ALU P
- División Peso (Split Weight) en programas moto
- Programa "Planos Móviles" en ALU P
- Visualización del desequilibrio en gramos u onzas
- Equilibrado automático

ACCESORIOS DE SERIE

- Pinza para la aplicación de los contrapesos
- Calibre para la medición del ancho de la rueda
- Peso patrón de calibración
- 7 manguitos porta-accesorios cortos y 2 manguitos portabridas



MODALIDADES DE EQUILIBRAGEM

- Dinâmica sobre os dois lados da jante
- 7 programas ALU (5 ALU estatísticos + 2 ALU P)
- Dinâmica moto
- ALU moto
- Estática
- OPT flash
- Peso Oculto (Hidden Weight) em ALU P
- Divisão Peso (Split Weight) nos programas moto
- Programa "Planos Móveis" em ALU P
- Visualização do desequilíbrio em grammas ou onças
- Equilibragem automática

ACESSÓRIOS DE SÉRIE

- Pinça para a aplicação dos contrapesos
- Medidor de espessura para a medição da largura da roda
- Peso amostra de calibragem
- 7 tubos porta-acessórios curtos e 2 tubos porta-flange

EQUIPEMENT EN OPTION - ACCESORIOS BAJO PEDIDO - ACESSÓRIOS A PEDIDO



Cône intermédiaire / *Cono intermedio*
/ Cone intermediário Ø 55÷72 mm



Kit calotte bifrontale / *Kit de casquete de dos caras* / Kit calote bifronte



Accessoires pour roues VUS & VAN & Fourgons / *Accesorio para ruedas de SUV & VAN & Furgones* / Acessório para rodas SUV & VAN & Furgões Ø 110÷132 mm



Bride universelle / *Brida universal* / Flange universal



Accessoire de centrage pour fourgons et tous terrains avec trou central Ø 117÷173 mm / *Accesorio de centrado para furgones y todoterrenos con orificio central Ø 117÷173 mm* / Acessório de centragem para furgões e todo terreno com furo central de Ø 117÷173 mm



Bride autocentrante universelle pour roues avec et sans trou central ø min.90 max.210 mm / *Brida autocentrante universal para ruedas con y sin orificio central ø perforación mín. 90 máx. 210 mm* / Flange autocentrante universal para rodas com e sem furo central ø perfuração mín. 90 máx. 210 mm

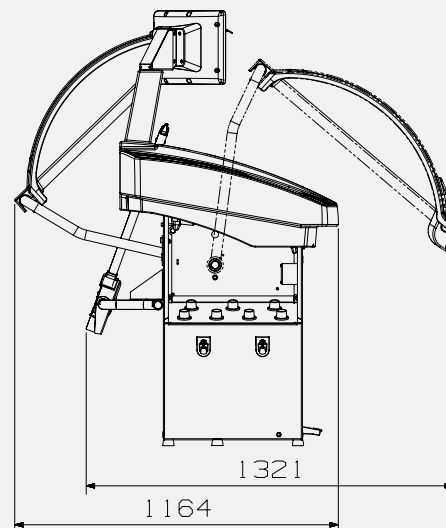
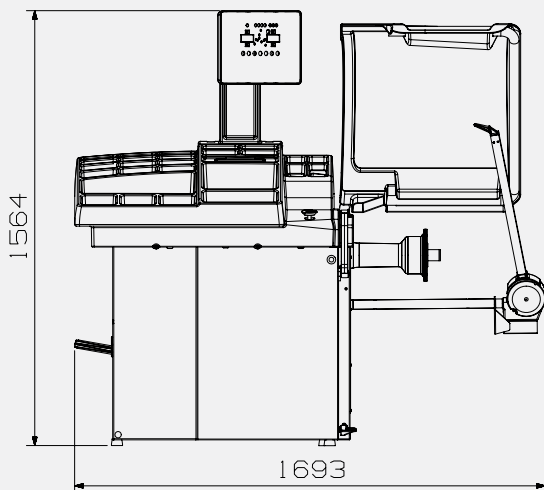


Gamme de bagues de précision / *Gama de casquillos de precisión* / Gama de buchas de precisão

- Corghi offre un catalogue complet d'accessoires pour mieux personnaliser votre équilibrage. Pour de plus amples informations, consulter le catalogue des accessoires originaux.
- Corghi ofrece un catálogo completo de accesorios para personalizar mejor tu equilibradora. Para obtener más información, consultar el catálogo de accesorios originales.
- A Corghi oferece um catálogo completo de acessórios para melhor personalização da sua máquina de equilibrar. Para maiores informações, consulte o catálogo de acessórios originais.



Vitesse d'équilibrage (t/mn)	<i>Velocidad de equilibrado</i>	Velocidade de equilíbream	90 / 130 rpm
Résolution	<i>Resolución</i>	Resolução	1 g 0,0353 +oz
Durée cycle	<i>Tiempo ciclo</i>	Tempo ciclo	3 / 19 s
Diamètre arbre	<i>Diámetro eje</i>	Diâmetro do eixo	40 mm 1,57"
Largeur jante réglable	<i>Anchura llanta configurable</i>	Largura configurável da jante	1,5" ÷ 20"
Diamètre jante réglable	<i>Diámetro llanta configurable</i>	Diâmetro configurável da jante	1" ÷ 35"
Diamètre jante mesurable avec le palpéur	<i>Diámetro de la llanta que puede medirse con el palpador</i>	Diâmetro da jante mensurável com o apalpador	11" ÷ 28"
Largeur maximale roue (avec protection)	<i>Anchura máx. de la rueda (con protección)</i>	Largura máxima da roda (com protecção)	600 mm 23,5"
Diamètre maxi. de la roue (avec protège-roue)	<i>Diámetro máximo de la rueda (con protección)</i>	Diâmetro máximo da roda (com protecção)	1117 mm 44"
Distance maxi. roue/machine	<i>Distancia máxima rueda/máquina</i>	<i>Distância máxima roda/máquina</i>	275 mm 10,82"
Poids maxi. de la roue	<i>Peso máximo rueda</i>	Peso máximo da roda	75 kg 165 lb
Tension d'alimentation	<i>Tensión de alimentación</i>	<i>Tensão de alimentação</i>	110-115/200-230 V 1ph 50/60 Hz
Dimensions maxi. l x p x h	<i>Dimensiones máximas l x p x a</i>	<i>Dimensões máximas c x p x a</i>	1605 x 1165 x 1650 mm



* Disponibilité soumise à la confirmation du service commercial.

* Disponibilidad subordinada a la confirmación de la Oficina Comercial.

* Disponibilidade sujeita a confirmação do Departamento Comercial.